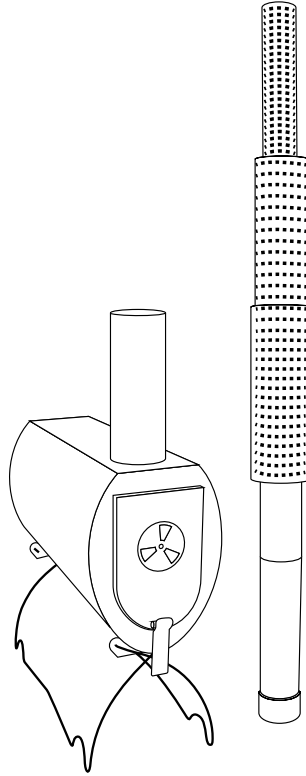


Eldfell



SE Montera Eldfell kamin

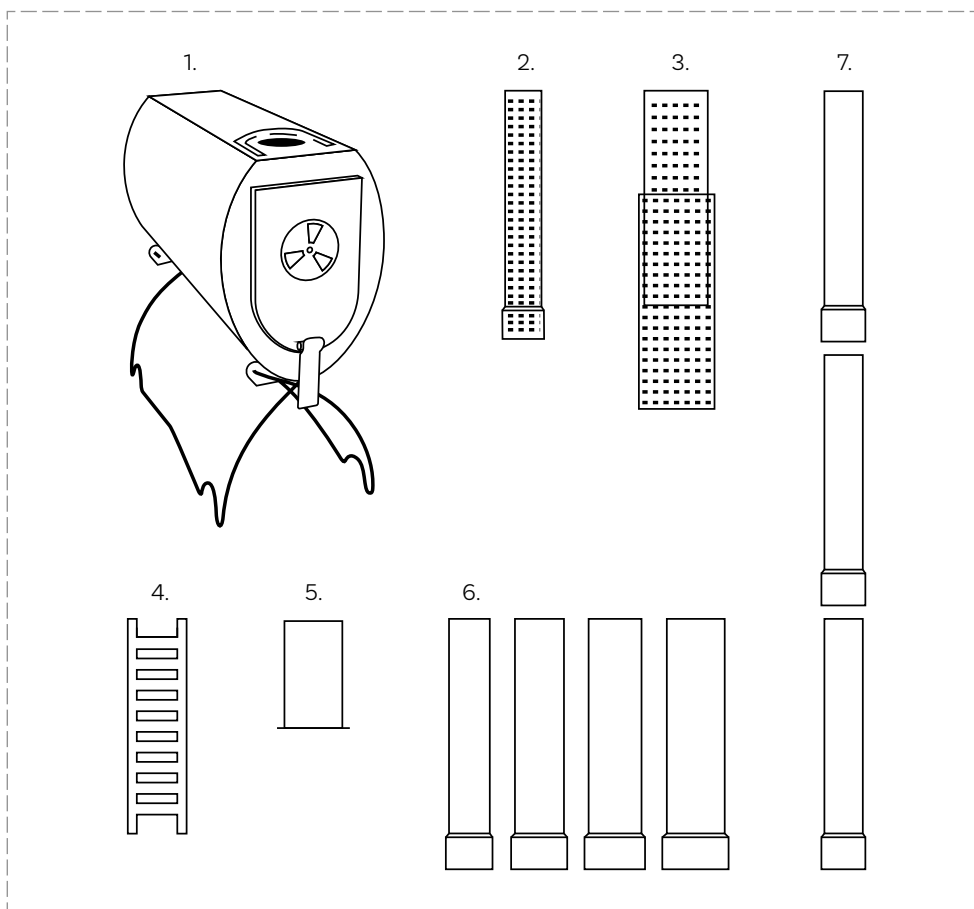
EN Assemble the Eldfell stove

Kamindelar

1. Kaminkropp
2. Gnistsläckare
3. Isoleringsrör
4. Roster
5. Bajonettrör
6. Rökrörssdel, grundsats med fyra rördelar
7. Rökrörsförlängning, ett rör till storlek 7, två till storlek 9 och tre till storlek 15.
Inga förlängningsrör behövs till storlek 5.

Stove parts

1. Stove body
2. Spark arrester
3. Insulation pipe
4. Grate
5. Bayonet pipe
6. Chimney pipe, basic set of four sections
7. Chimney extension pipes, one for size 7, two for size 9 and three for size 15.
No chimney extension needed for size 5.



Montera Eldfell kamin

Läs också ”Viktigt vid eldning” på tentipi.com/support innan du börjar.

Samtliga delar kan förvaras inuti kaminen när den inte används.

Gnistskyddet, grundsatsen med fyra rökrörssdelar, bajonetröret samt isoleringsröret (ta ur distansbrickan) förs ihop i varandra och stoppas in i kaminen tillsammans med rostret samt eventuella förlängningsrör. Kaminen förvaras i medföljande trälåda.

Assemble the Eldfell stove

In addition, read “Important information when making a fire” at tentipi.com/support before you start.

All parts of the chimney fit inside the stove when not in use.

The spark arrester, the basic set of four chimney pipes, the bayonet pipe and the insulation pipe (without the spacer) can be put together in each other and put in the stove together with the grate and any chimney extension. Store the stove in the wooden box that comes with it.

SE

EN

1.



Använd alltid handskar vid montering, eftersom Eldfell kan ha vassa kanter.

The Eldfell may have sharp edges so always use gloves when assembling.

2.



Fäll ut benen. Benparen ska korsas varandra.

Fold out the legs, the pair of legs should cross each other.

SE

EN

3.



Skjut in bajonetröret på plats på kaminkroppen. Använd låspinnen för att säkra bajonetröret.

Slide in the bayonet pipe into place on the stove body. Use the locking pin to secure the bayonet pipe.

4.



Sätt in rostret. Placera det på botten i kaminen.

Put the grate in place, at the bottom of the stove.

5.



Ställ kaminen på plats. För att benen inte ska sjunka ner i snö har de urtag som kan placeras på slanor.

Put the stove in place. In order not to sink down in snow, the legs have notches so they can be placed on poles.

6.



Sätt ihop rökröret på marken. Börja med grundsetsens fyra rökrörssdelar i storleksordning. Därefter förlängningsrör (inget för tältkåtor storlek 5, ett rör till storlek 7, två till storlek 9 och tre till storlek 15) och överst gnistsläckaren.

Assemble the chimney on the ground. Start with the basic set of four chimney parts in size order. Continue with any chimney extensions (none for Nordic tipis size 5, one for size 7, two for size 9, and three for size 15) and at the top the spark arrester.

SE

EN

7.



Det långa isoleringsröret ska skydda tältduken från det varma rökröret.

The long insulation pipe should protect the tent fabric from the hot chimney.

8.



Isoleringsröret har en distansbricka i var ände. Den övre, löstagbara brickan, är fäst i en kedja.

The insulation pipe has got a spacer in each end. The upper, removable, is attached to a chain.

9.



Placera brickan inuti isoleringsröret, så att kedjan sticker ut genom översta raden av hål.

Place the tray inside the insulation pipe so that the chain sticks out through the topmost line of holes.

10.





För isoleringsröret över toppen av rökröret. Fäst kedjans övre ände på gnistsläckaren.


Pass the insulation pipe over the top of the chimney. Attach the upper end of the chain to the spark arrester.


SE

EN

11.  Anpassa kedjans sträckta längd med hjälp av kroken på nedre delen av kedjan, så att isoleringsröret hänger på lämplig höjd. Det ska täcka rökröret genom öppningen i ventilmössan.
- Adjust the extended length of the chain using the hook on the lower part of the chain, so that the insulating pipe hangs at a suitable height. It should cover the chimney through the chimney opening.

12.  För upp röret genom öppningen i ventilmössan. Det kan underlätta om man först delar på rökröret och sätter en eller ett par sektioner på bajonettröret.
- Push the chimney up through the opening in the ventilator cap. It may be easier if you first divide the chimney and put one or a couple of sections on the bayonet pipe.

13.  Sätt ihop rördelarna.
- Put the chimney sections together.

14.  Justera höjden på isoleringsröret, så att tältduken inte kommer i kontakt med det varma rökröret. Om tältet har ett myggnätstak, rullas det utåt kanterna och fästs längs rököppningen i tältkåtans topp.
- Adjust the height of the insulation pipe so that the fabric cannot touch the hot chimney. If the tent has a mosquito net ceiling, roll it up towards the sides and fasten it at the top of the Nordic tipi alongside the smoke opening.

SE

ELDNING

Eldning med öppen eld eller i kamin kan ske i samtliga modeller av tältkåtor från Tentipi i storlekarna 5-15. Innertält utan öppningsbart golv eller halva innetält får inte användas i samband med eld. En liten nödelld kan tändas i Olivin 2 lätt, och i Olivin 2 bp kan man installera en mikrokamin. Var alltid försiktig vid eldning. Ordna också med god ventilation.

Vi rekommenderar att en öppen eld får slockna helt och hållet innan man stänger tältets ventilationsöppningar. Detta förhindrar att den giftiga gasen kolmonoxid bildas (vilket sker när det inte finns tillräckligt med syre för förbränningen). Vill man känna sig helt lugn, kan man investera en mindre summa pengar i en kolmonoxidvarnare.

ELDNING I KAMIN FRÅN TENTIPI

Kaminens effekt är inte avpassad för tältkåta i storlek 5. Elda därför extra varsamt i denna storlek. Fyll inte kaminen helt med ved, eftersom den då avger mycket hög värme.

Elda aldrig kaminen så den blir röd eftersom det kan leda till att kaminkroppen deformeras. Fogarna i kaminen är nitade för att du ska kunna laga den själv om kaminkroppen ändå skulle bli skadad.

Kaminens rökrör blir mycket hett och skadar textilier som kommer i kontakt med det, även om det bara handlar om bråkdelar av en sekund. Detta gäller tältduk, kläder, sovsäckar med mera. Se till att myggnätstaket rullas utåt kanterna och fästs längs rököppningen i tältkåtans topp.

Vid eldning i kamin ska ventilmössans rökrörsöppning användas, när sådan finns. Själva ventilmössan ska vara stängd (gäller alla modeller utom Onyx) och inte regleras. Om ventilmössan justeras under eldning, kan den skadas på grund av kontakt med det heta rökröret.

När en kamin används i Onyx, vars ventilmössa saknar rökrörsöppning, sticks rökröret ut genom den öppnade ventilmössan. När rökröret förts ut genom öppningen kan mössan släppas ner igen för att omsluta rökröret. Det är mycket viktigt att isoleringsröret är korrekt placerat för att undvika skador på tältduken.

EN

MAKING A FIRE

You can make an open fire or use a stove in all Tentipi® models of Nordic tipis in sizes 5-15. You must not make a fire in an inner tent without an openable floor, nor in a half inner tent. In Olivin 2 light, it is possible to make a fire in an emergency and in Olivin 2 cp, you can use a microstove. You must always be extremely careful when making a fire. You must also ensure there is good ventilation.

We recommend you let an open fire die down completely before closing the ventilation openings of the tent. This prevents the formation of the toxic gas carbon monoxide, (which forms when there is not enough oxygen for combustion). For complete peace of mind, invest a small amount of money in a carbon monoxide alarm.

USING A STOVE FROM TENTIPI

The power of the stove is over-dimensioned for the size 5 Nordic tipi. Thus special care must be taken when heating such a tent. Do not fill the stove entirely with wood since this will generate too much heat.

Never fire the stove so that it turns red as it may deform the stove body. The joints in the stove are riveted so that you can repair it yourself if the stove body is still damaged.

The stove's chimney becomes extremely hot and will damage cloth that touches it for even a fraction of a second. This applies to fabric, clothes, sleeping bags etcetera. Make sure the mosquito net ceiling is rolled out towards the sides and fastened along the smoke opening at the top of the Nordic tipi.

When the stove is in use, the ventilator cap's chimney opening must be used, if there is one. The ventilator cap itself must be closed (applies to all models except Onyx) and must not be adjusted. If the ventilator cap is adjusted during stove usage, it may touch the hot chimney and get damaged.

When a stove is used in Onyx (whose ventilator cap does not have a chimney opening), the chimney is pushed out through the opened ventilator cap. Then the cap can be lowered again so it enfolds the chimney. It is extremely important that the insulation pipe is positioned correctly to prevent damage to the canvas.

SE

FÖRBEREDELSE

Läs noga bruksanvisningen för respektive produkt, innan kamin eller eldspis monteras och används. Det är också viktigt att vara insatt i hur man eldar med öppen eld och i kamin. För anvisningar och tips, läs "Viktigt vid eldning" på tentipi.com/support.

Förbered alltid eldplatsen, så att inte markvegetationen tar eld. Reglerröret (som reglerar ventilmössan) placeras längs tältduken i stället för vid mittstängen genom att det knäpps fast i något av fästena. (Vissa äldre modeller kan sakna fästen.) Om tältet har ett myggnätstak, rullas det utåt kanterna och fästs längs rököppningen i tältkåtans topp.

VAR FÖRSIKTIG

Var alltid försiktig vid eldning med öppen eld eller i kamin. Ha alltid vatten och risruska i närheten för att kunna släcka eventuell brand. Ha även en kniv tillgänglig för att kunna skära hål i tältduken om det blir nödvändigt att evakuera snabbt. Lämna aldrig en öppen eld eller brinnande kamin utan tillsyn. Att använda värme- och ljuskällor, oavsett vilka, medför alltid risk för skada av något slag på personer eller utrustning. Brukaren är därför skyldig att på alla sätt försäkra sig om att ha tillräckliga kunskaper för att använda utrustningen på ett säkert sätt.

OBS! När en tältkåta från Tentipi kombineras med en eldstad av annat märke kan oväntade risker för den personliga hälsan och tältkåtans kondition uppstå. Tentipi har inget ansvar för sådana följder.

EN

PREPARATIONS

Before assembling and using the stove or firebox, you must read the instruction manual carefully. It is essential you know exactly what to do when using an open fire or stove. For instructions and advice, read "Important information when making a fire" at tentipi.com/support.

Always prepare the ground underneath so that undergrowth does not catch fire. Fix the regulating tube (with which the ventilator cap is adjusted) in place against the tent fabric by buttoning it onto one of the fastenings instead of letting it hang by the central pole. (Some of the older models may not have such fastenings.) If the tent has a mosquito net ceiling, roll it up towards the sides and fasten it at the top of the Nordic tipi alongside the smoke opening.

BE CAREFUL

Open fires and stoves must always be used with extreme care. Always have water and a bunch of twigs handy in case you need to put out a fire. Also keep a knife nearby so you can quickly slash open the tent fabric if you need to evacuate the tent. Never leave an open flame or a burning stove without supervision. The use of sources of heat and light, no matter what kind, always involves a risk of personal injury or material damage. The user is therefore obliged in all circumstances to ensure he/she has sufficient knowledge to use the equipment without causing any injury or damage.

NB! When a stove or fire device of another brand is used in a Nordic tipi from Tentipi, unexpected risks concerning personal health and the state of the Nordic tipi may arise. Tentipi bears no responsibility for such consequences.

tentipi.com/support

